



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. december 23.
(OR. en)

14128/20
PV CONS 29
AGRI 480
PECHE 453

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Mezőgazdaság és Halászat)
2020. december 15. és 16.

TARTALOM

Oldal

1. A napirend elfogadása 4
2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 4
Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

3. A Tanács rendelete az atlanti-óceáni és északi-tengeri halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról 4
4. A Tanács rendelete egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeknek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról 4
5. A Tanács rendelete a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról 4

MEZŐGAZDASÁG

6. A Tanács következtetései az uniós állatjóléti címkéről 5
7. Következtetések a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölésről, a tápanyagprofilok meghatározásáról és a származási hely feltüntetéséről 5

Egyéb

Halászat / Mezőgazdaság

8. Halászat
A Covid19-válság a halászati és akvakultúra-ágazatban 2021-ben 5

Mezőgazdaság

- b) Uniós konferencia a mezőgazdaság digitalizációjáról (a német szövetségi élelmiszerügyi és mezőgazdasági minisztérium és az EURAGRI szervezésében) (Potsdam, Németország, 2020. december 2–3.) 5
- c) Az uniós kifizető ügynökségek igazgatóinak 48. konferenciája (online, 2020. október 8–9.) 6

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

3. (folytatás) A Tanács rendelete az atlanti-óceáni és északi-tengeri halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról 6
4. (folytatás) A Tanács rendelete egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeknek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról 6
5. (folytatás) A Tanács rendelete a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról 6

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok 7

A 2020. DECEMBER 15-I, KEDDI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 13773/20 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke 13785/20

A Tanács elfogadta a 13785/20 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontokat, köztük az elfogadás céljából benyújtott COR és REV dokumentumokat.

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

- 3. A Tanács rendelete az atlanti-óceáni és északi-tengeri halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról** ☐ 13850/20
12189/20
+ ADD 1–2
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás
- 4. A Tanács rendelete egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeknek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról** ☐ 13853/20
12126/20 + ADD 1
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás
- 5. A Tanács rendelete a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról** ☐ 13292/20
10154/20 + ADD 1
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás

A Tanács egyhangú politikai megállapodásra jutott az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról szóló rendeletről, az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról szóló rendeletről, valamint az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról szóló rendeletről.

6. **A Tanács következtetései az uniós állatjóléti címkéről**  13691/20
Jóváhagyás

Az elnökség által kidolgozott szövegtervezet alapján a Tanács jóváhagyta az uniós állatjóléti címkéről szóló, a 13691/20 dokumentumban foglalt következtetéseket, valamint tudomásul vette Olaszország nyilatkozatát (lásd a mellékletet).

7. **Következtetések a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölésről, a tápanyagprofilok meghatározásáról és a származási hely feltüntetéséről**  13694/20
Jóváhagyás

A Tanács nem tudott konszenzusra jutni a csomagolás elülső oldalán feltüntetendő tápértékjelölésről, a tápanyagprofilokról és a származási hely feltüntetéséről szóló következtetések tervezetéről. Az elnökség által kidolgozott, a 13694/20 dokumentumban foglalt szöveg huszonhárom delegáció által támogatott elnökségi következtetések formáját fogja ölteni. A Tanács tudomásul vette a Cseh Köztársaság, Görögország és Olaszország együttes nyilatkozatát (lásd a mellékletet).

Egyéb

8. **Halászat**

- a) A Covid19-válság a halászati és akvakultúra-ágazatban 2021-ben 13854/20
A horvát delegáció tájékoztatója a bolgár, a ciprusi, a cseh, az észt, a francia, a horvát, a lengyel, a lett és a máltai delegáció nevében

Mezőgazdaság

- b) **Uniós konferencia a mezőgazdaság digitalizációjáról (a német szövetségi élelmiszerügyi és mezőgazdasági minisztérium és az EURAGRI szervezésében) (Potsdam, Németország, 2020. december 2–3.)**  13682/20
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a 13682/20 dokumentumban foglalt tájékoztatót, amelyet az elnökség készített a német szövetségi élelmiszerügyi és mezőgazdasági minisztérium és az Európai Agrárkutatási Kezdeményezés (EURAGRI) együttes szervezésében 2020. december 2–3-án megrendezett, a mezőgazdaság digitalizációjáról szóló konferenciáról. A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság e tárgyban tett észrevételeit.

- c) **Az uniós kifizető ügynökségek igazgatóinak 48. konferenciája (online, 2020. október 8–9.)**
Az elnökség tájékoztatója

 13794/20

A Tanács nyugtázta a 13794/20 dokumentumban foglalt tájékoztatót, amelyet az elnökség készített az uniós kifizető ügynökségek igazgatóinak 2020. október 8–9-én online formában megrendezett 48. konferenciájáról. A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság e tárgyban tett észrevételeit.

A 2020. DECEMBER 16-I, SZERDAI ÜLÉS (10.00)

HALÁSZAT

Nem jogalkotási tevékenységek

3. **(folytatás) A Tanács rendelete az atlanti-óceáni és északi-tengeri halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról**
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás
-  13850/20
12189/20
+ ADD 1–2
4. **(folytatás) A Tanács rendelete egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeknek a 2021. és 2022. évre történő meghatározásáról**
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás
-  13853/20
12126/20 + ADD 1
5. **(folytatás) A Tanács rendelete a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról**
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás
-  13292/20
10154/20 + ADD 1

Lásd a 4. oldalt.

-
-  első olvasat
-  A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont
-  Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)
-

Nyilatkozatok a 13773/20 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz

A 6. „B” napirendi **A Tanács következtetései az uniós állatjóléti címkéről**
ponthoz: *Jóváhagyás*

OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„Olaszország köszönetet kíván mondani a német elnökségnek az uniós állatjóléti címkéről szóló tanácsi következtetésekért.

Olaszország elismeri, hogy az Európai Unió hatályos jogszabályai már most is magas szintű jólétet biztosítanak a haszonállatok számára, és úgy véli, hogy az uniós címke lehetőséget nyújt annak további javítására, ugyanakkor biztosítja a fogyasztók világosabb tájékoztatását és előmozdítja a termelők méltányosabb díjazását.

Tekintettel arra, hogy az állatjólétre vonatkozó címkézésnek szükségszerűen az uniós jogszabályokban előírt kötelező követelményeket meghaladó követelményeken kell alapulnia, a címkézési rendszerhez való csatlakozásnak mindenképpen önkéntes választásnak kell maradnia az élelmiszer-vállalkozók számára.

Az állatjólétre vonatkozó címkézési rendszernek lehetővé kell tennie, hogy valamennyi tenyésztett faj fokozatosan a hatálya alá tartozzon, és ideális esetben annak az állatok teljes élettartamára ki kell terjednie. Mindazonáltal bizonyos körülmények között megfelelőbb és arányosabb lehet azon feltételek értékelése, amelyek mellett az állatokat életük jelentős részében tartották.

Olaszország úgy véli, hogy az állatjólét szorosan összefügg az állattenyésztés más, egymást kölcsönösen befolyásoló dimenzióival, például az állatok egészségi állapotával, az állatgyógyászati készítmények fogyasztásával és a gazdaságok biológiai biztonságával. E kapcsolat következményeként mindezen dimenziók átfogó és egyidejű értékelése tekinthető a legmegfelelőbb alapnak az állattenyésztés fenntarthatóságának mérésére és javítására szolgáló szilárd rendszer kiépítéséhez.”

**A 7. „B” napirendi
ponthoz:**

**Következtetések a csomagolás elülső oldalán feltüntetett
tápértékjelölésről, a tápanyagprofilok meghatározásáról és a
származási hely feltüntetéséről**
Jóváhagyás

A CSEH KÖZTÁRSASÁG, GÖRÖGORSZÁG ÉS OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság, Görögország és Olaszország úgy véli, hogy a csomagolás elülső oldalán feltüntetendő tápértékjelölésről, a tápanyagprofilokról és a származási hely feltüntetéséről szóló elnökségi következtetések nem vesznek kellően figyelembe néhány olyan alapelvet, amelyeket a fenti országok lényegesen fontosnak tartanak a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés uniós szintű összehangolásához, és amelyek rögzítésre kerültek a más tagállamokkal közösen az AGRIFISH Tanács ez év szeptember 21-i ülése elé terjesztett informális dokumentumban.

A Cseh Köztársaság, Görögország és Olaszország úgy véli, hogy a Bizottságnak kezelnie kellene azt az igényt, hogy az uniós polgárok az egészségesebb életmód elsajátításához többdimenziós megközelítés útján – ezen belül a felvilágosító kampányok sürgős elindítása révén – kapjanak bátorítást.

Ennek keretében a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés uniós szinten összehangolt rendszerének önkéntes eszközként kell tényszerű információkat nyújtania arról, hogy az élelmiszeripari termék hány kalóriát, illetve az egyes tápanyagokból milyen mennyiséget tartalmaz, ezzel teljes mértékben megfelelve az 1169/2011/EU rendelet 35. cikkében meghatározott követelményeknek. A csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés olyan eszköz, amely kedvez a kiegyensúlyozott étrendnek, azaz támogatja a fogyasztókat abban, hogy sajátos körülményeiknek és egészségi állapotuknak megfelelő élelmiszereket válasszanak, összhangban a Bizottság „A « termelőtől a fogyasztóig » stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című közleményében kinyilvánított, arra irányuló törekvéssel, *„hogy a fogyasztók felelős módon egészséges és fenntartható élelmiszereket választhassanak”*. Ebben az értelemben a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés-rendszer nem válhat a marketing eszközzé, és nem veszélyeztetheti a hagyományos, jó minőségű termékeket sem. Ennek értelmében az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos különleges termékek, valamint az egyetlen összetevőből álló termékek kivételt kell, hogy képezzenek.

A csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés uniós szinten összehangolt rendszerének érthetőnek és teljesen átláthatónak kell lennie. Emiatt nem ajánlatos a színek használata, mivel túlegyszerűsített üzenetet hordozna, amely nem ad felvilágosítást az egyes színek megállapítása mögötti számításokról.

A csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés uniós szinten összehangolt rendszerének a 100 g-os / 100 ml-es generikus értékek helyett a napi ajánlott étel- és italbevitelt kellene figyelembe vennie, hogy elkerülhető legyen a félrevezető üzenetek közlése, a nagyobb mennyiségben fogyasztott ételek részarányának alábecsülése, valamint az általában kis mennyiségben fogyasztott élelmiszerek negatív megítélése.

A meglévő rendszerek és a csomagolás elülső oldalán feltüntetett tápértékjelölés jövőbeli, uniós szinten összehangolt rendszerének együttes fennállása zavart okozhat, valamint az iparra nem fenntartható terhet róhat, és ezáltal hátrányosan érintheti a belső piac működését.

Egy ilyen rendszer kialakítására vonatkozó döntés az elkövetkező években jelentős következményekkel járhat a közegészségügyre, a belső piacra és a kulturális értékekre nézve, ezért nem befolyásolhatják a már bejáratott piacvezérelt megoldások.”
